



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 17.2 предварительной повестки дня

ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Нью-Дели, Индия, 19–24 сентября 2022 года

Рассмотрение вопроса о цифровой информации о последовательности оснований в соответствии с резолюцией 13/2019 и Многолетней программой работы

Резюме

На своей восьмой сессии Управляющий орган принял резолюцию 13/2019, касающуюся Многолетней программы работы, в которой, помимо прочего, поручил Секретарю представить на рассмотрение девятой сессии Управляющего органа информацию о ходе и результатах соответствующих обсуждений в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Комиссии ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в части, касающейся возможных последствий использования "цифровой информации о последовательности оснований" генетических ресурсов для целей Международного договора.

Настоящий документ подготовлен в соответствии с этим поручением с целью представить на рассмотрение девятой сессии вопросы, связанные с "цифровой информацией о последовательности оснований" и включенные в Многолетнюю программу работы.

Проект решения

Управляющему органу предлагается рассмотреть и принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе, и дать указания, которые он сочтет необходимыми в связи с вопросом о "цифровой информации о последовательности оснований".

С документами МДГРПСХ ФАО можно ознакомиться на сайте www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ru/c/1259571/.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В резолюции 13/2019, посвященной Многолетней программе работы Управляющего органа (МПР), содержится раздел "Рассмотрение вопросов, связанных с цифровой информацией о последовательности оснований, в соответствии с резолюцией 13/2017", в котором Управляющий орган:

- выразил признательность всем Договаривающимся Сторонам, другим правительствам, соответствующим заинтересованным сторонам и отдельным лицам, предоставившим к восьмой сессии информацию, в том числе об используемой терминологии и о действующих субъектах, занимающихся вопросами цифровой информации о последовательности оснований (ЦИПО) генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ);
- принял к сведению работу в области ЦИПО, которая была проделана Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР) и Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ);
- поручил Секретарю продолжать отслеживать ход обсуждения вопросов, связанных с ЦИПО, на других форумах и продолжать координировать работу с секретариатами КБР и КГРПСХ по любым тематическим мероприятиям для обеспечения согласованности и предотвращения дублирования усилий;
- поручил Секретарю представить на рассмотрение девятой сессии Управляющего органа информацию о ходе и результатах соответствующих обсуждений в рамках КБР и КГРПСХ в части, касающейся возможных последствий использования ЦИПО генетических ресурсов для целей Международного договора.

2. В Приложении к резолюции 13/2019 содержится МПР, в которой для девятой сессии в графе "Прочее" указаны следующие касающиеся ЦИПО вопросы:

- рассмотрение хода научной работы по ЦИПО в рамках КБР и результатов обсуждения ЦИПО в рамках КГРПСХ в части, касающейся ГРПСХ, в соответствии с решением 17-й очередной сессии;
- рассмотрение дополнительных материалов по ЦИПО, представленных Договаривающимися Сторонами;
- рассмотрение подготовленных Секретарем обновленных материалов о результатах работы по тематике ЦИПО в рамках КБР и КГРПСХ¹.

3. Настоящий документ подготовлен в соответствии с вышеупомянутыми поручениями Управляющего органа с целью представить на рассмотрение его девятой сессии информацию о ходе и результатах работы по тематике ЦИПО в рамках КБР и КГРПСХ. В нем также содержится информация о дополнительных материалах, представленных Договаривающимися Сторонами.

II. ХОД И РЕЗУЛЬТАТЫ ОБСУЖДЕНИЙ В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

4. Признавая, что среди Сторон существуют разногласия по вопросу о распределении выгод от использования ЦИПО генетических ресурсов, Конференция Сторон (КС) КБР в 2018 году на своем четырнадцатом совещании, которое также выполняло роль третьего совещания Сторон Нагойского протокола, постановила созвать специальную группу технических экспертов (СГТЭ) в целях разработки вариантов рабочих терминов и их значений для обеспечения концептуальной ясности, а также определения ключевых областей для создания потенциала. Она также поручила

¹ www.fao.org/3/nb791ru/nb791ru.pdf

Рабочей группе открытого состава по Глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года (РГОС) изучить итоги работы СГТЭ и сформулировать соответствующие рекомендации к пятнадцатому совещанию КС.

Определение и значения

5. В марте 2020 года СГТЭ КБР уточнила сферу охвата ЦИПО, рассмотрев четыре группы информации, три из которых могут считаться ЦИПО. Эти три группы являются кумулятивными и включают: ДНК и РНК; белки и эпигенетические модификации; метаболиты и другие макромолекулы. В четвертую группу входит сопутствующая информация, в том числе традиционные знания.

6. СГТЭ обсудила значение каждой из этих групп в контексте: отслеживаемости; использования ЦИПО и технологий, позволяющих использовать ЦИПО, в естественнонаучных исследованиях и инновационных процессах; открытого обмена ЦИПО и ее использования в рамках Международного сотрудничества баз данных о нуклеотидных последовательностях; мер, регулирующих доступ, распределение выгод и соблюдение требований.

Создание потенциала

7. Работая над определением ключевых областей для создания потенциала, СГТЭ подчеркнула, что создание потенциала имеет решающее значение для получения ЦИПО, включая способность стран развивать свои эндогенные исследования и выявлять, анализировать, проводить мониторинг и регулирование состояния своего собственного биоразнообразия. СГТЭ также обсудила создание потенциала как форму распределения неденежных выгод, отметив необходимость учета социально-экономических условий стран-поставщиков².

Варианты политики и критерии оценки

8. Ввиду связанных с пандемией COVID-19 ограничений Секретариат КБР организовал в период с декабря 2020 года по апрель 2021 года серию из четырех вебинаров и глобальный форум с целью дальнейшего рассмотрения вопросов ЦИПО. На первых двух вебинарах были представлены технический обзор ЦИПО на основе выводов СГТЭ и краткая информация о проводимой работе, на третьем рассматривалось предложение о разработке вариантов политики, а на четвертом – набор критериев для их оценки³.

9. Были рассмотрены следующие варианты политики:

- статус-кво: Стороны не согласовывают условия регулирования ДРВ в отношении ЦИПО; некоторые государства-участники могут принять решение о включении мер регулирования доступа к ЦИПО и/или распределения выгод от использования ЦИПО в национальную систему регулирования ДРВ; другие государства-участники будут считать, что открытый доступ к ЦИПО сам по себе представляет форму распределения неденежных выгод;
- вопрос ЦИПО полностью интегрирован в КБР и Нагойский протокол: доступ к ЦИПО регулируется аналогично доступу к генетическим ресурсам, и в зависимости от национального законодательства для доступа к ЦИПО могут требоваться предварительное обоснованное согласие (ПОС) и взаимно согласованные условия (ВСУ); использование ЦИПО регулируется ВСУ, которые обсуждаются в отношении каждого доступа к ЦИПО;
- стандартные ВСУ: обязательство по распределению выгод от использования ЦИПО признается, но оно не связано с доступом к ЦИПО как таковой (т.е. отсутствует ПОС); при применении такого подхода возможны два варианта: а) в каждой стране

² www.cbd.int/doc/c/ba60/7272/3260b5e396821d42bc21035a/dsi-ahteg-2020-01-07-en.pdf

³ www.cbd.int/article/dsi-webinar-series-2020

действуют стандартные ВСУ/лицензии; б) стандартные ВСУ/лицензии устанавливаются на международном уровне;

- отсутствие ПОС и ВСУ: требуется плата или взнос в многосторонний фонд, при этом возможны два варианта: а) предусмотрена плата за доступ к ЦИПО; б) предусмотрены другие платежи и взносы;
- расширение научно-технического сотрудничества: научно-техническое сотрудничество становится систематической и обязательной частью политики в области ЦИПО;
- отсутствие распределения выгод от использования ЦИПО: не предлагается никаких механизмов⁴.

10. Были предложены следующие критерии оценки:

- обеспечение справедливого и равноправного распределения выгод от использования ЦИПО в отношении генетических ресурсов;
- облегчение доступа к ЦИПО и отсутствие препятствий для НИОКР;
- вклад в сохранение и устойчивое использование биоразнообразия;
- содействие устойчивому развитию;
- экономическая эффективность при достижении целей;
- осуществимость и применимость на практике;
- простота в обеспечении соблюдения требований;
- юридическая обоснованность;
- справедливость;
- транспарентность;
- согласованность;
- всеобъемлющий характер и/или совместимость⁵.

11. При дальнейшей проработке вариантов политики в ходе первой части третьего совещания РГОС в сентябре 2021 года и в рамках продолжающейся работы неофициальной консультативной группы сопредседателей по ЦИПО обсуждались гибридные подходы, форматы и механизмы, сочетающие в себе различные варианты политики (например, создание многосторонней системы наряду с национальными системами).

12. Что касается критериев оценки, то была разработана система оценки и матрица эффективности, в отношении которых проводится независимый обзор, результаты которого ожидаются в сентябре 2022 года.

Распределение выгод на справедливой и равноправной основе

13. В ходе второй части своего третьего совещания в марте 2022 года РГОС признала, что решение в отношении справедливого и равноправного распределения выгод от использования ЦИПО должно, среди прочего:

- быть эффективным, осуществимым и применимым на практике;
- генерировать больше выгод, чем издержек, как денежных, так и неденежных;
- быть действенным;
- обеспечивать определенность и правовую ясность поставщикам и пользователям ЦИПО;
- не создавать препятствий для научных исследований и инноваций;
- согласовываться с открытым доступом к данным;
- быть совместимым с международными правовыми обязательствами;
- иметь взаимодополняющий характер по отношению к другим инструментам, касающимся доступа и распределения выгод;

⁴ www.cbd.int/abs/DSI-webinar/DSIPolicyOptions2021.pdf

⁵ www.cbd.int/abs/DSI-webinar/CriteriaSummaryPaper2021.pdf

- учитывать права коренных народов и местных общин, в том числе в отношении имеющихся у них традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами.

14. РГОС также признала, что денежные и неденежные выгоды от использования ЦИПО должны способствовать сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и в том числе приносить пользу коренным народам и местным общинам⁶.

Последние дискуссии (по состоянию на июнь 2022 года)

15. На своем четвертом совещании в июне 2022 года РГОС продолжила разработку проекта элементов решения для передачи на рассмотрение пятнадцатого совещания КС, которое было перенесено на декабрь 2022 года. В проекте решения содержится большое количество заключенных в скобки формулировок, подлежащих согласованию⁷. Эти формулировки, в частности, касаются представленных выше элементов. В одном из заключенных в скобки пунктов преамбулы упоминается Многосторонняя система Международного договора. Проект также содержит приложение к рекомендуемому решению, в котором представлено предложение о создании многостороннего механизма распределения выгод и возможные подходы к выработке гибридного решения в отношении доступа и распределения выгод от использования ЦИПО.

III. ХОД И РЕЗУЛЬТАТЫ ОБСУЖДЕНИЙ В РАМКАХ КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

16. На своей восемнадцатой очередной сессии в сентябре 2021 года КГРПСХ рассмотрела вопрос о ЦИПО генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ).

Возможности применения ЦИПО

17. КГРПСХ рассмотрела отдельные примеры актуальных и потенциальных возможностей применения ЦИПО в интересах сохранения и устойчивого использования ГРПСХ и приняла к сведению информацию об актуальных и потенциальных возможностях применения ЦИПО для характеристики, устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов растений. КГРПСХ обратила особое внимание на связанные с ЦИПО инновационные возможности в области научных исследований и разработок, а также проблемы, с которыми многие страны сталкиваются, когда речь идет о развитии технического, институционального и кадрового потенциала, необходимого для использования ЦИПО в научных исследованиях и разработках.

Определение

18. КГРПСХ подчеркнула необходимость согласования на международном уровне определения ЦИПО или альтернативного термина и отметила, что ее работа по тематике ЦИПО никоим образом не превосходит результаты ведущихся на других форумах обсуждений по ЦИПО, включая ее сферу применения и определение.

Оказание поддержки странам

19. КГРПСХ поручила ФАО оказать странам, прежде всего развивающимся странам и странам с переходной экономикой, содействие в наращивании технического, институционального и кадрового потенциала, необходимого для использования ЦИПО в научных исследованиях и разработках, связанных с ГРПСХ.

Работа в двухгодичный период 2022–2023 годов

20. КГРПСХ поручила Секретарю подготовить документ с изложением основных практических методов и опыта наработки и хранения ЦИПО, доступа к ней и ее использования в научных исследованиях и разработках, связанных с ГРПСХ, включив в него соответствующие

⁶ www.cbd.int/doc/recommendations/wg2020-03/wg2020-03-rec-02-ru.pdf

⁷ www.cbd.int/doc/c/b930/399e/db3ae84bd14a9184b8c5d014/wg2020-04-l-03-ru.docx

сведения о защите прав интеллектуальной собственности, и представить его на рассмотрение рабочих групп КГРПСХ и Группы экспертов по ДРВ.

21. Что касается КБР, то КГРПСХ поручила Секретарю направить ей принятую Комиссией к сведению информацию о потенциальной значимости ЦИПО для будущей работы по характеристике, сохранению, устойчивому использованию и справедливого и равноправного распределения выгод, а также о ее значении и потенциальных последствиях для ГРПСХ. КГРПСХ далее поручила Секретариату отслеживать ход обсуждения данной тематики в рамках КБР и на других форумах, в том числе в контексте разработки Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, в части, касающейся ЦИПО ГРПСХ, принять участие в проведении анализа различных подходов, включая многосторонние механизмы ДРВ, обсуждаемые в рамках КБР, и представить доклад об их последствиях для ГРПСХ, в том числе с указанием потенциальных возможностей, проблем и пробелов, присущих таким различным подходам, на рассмотрение рабочих групп КГРПСХ, Группы экспертов по ДРВ и КГРПСХ на их следующих сессиях в рамках обсуждения будущей работы.

22. КГРПСХ поручила Секретариату провести в межсессионный период в сотрудничестве с международными договорами и организациями семинар-практикум в целях повышения уровня осведомленности соответствующих заинтересованных сторон о значении ЦИПО для сохранения и устойчивого использования ГРПСХ и распределения связанных с ними выгод, знакомства с передовыми достижениями в области ЦИПО генетических ресурсов, рассмотрения возможных последствий применения соответствующих технологий для связанных с ГРПСХ научных исследований и разработок и анализа проблем в части доступа к ЦИПО и ее полноценного использования.

23. КГРПСХ также поручила Секретариату рассмотреть возможные последствия событий на других форумах с точки зрения доступа к ГРПСХ, их использования и распределения соответствующих выгод, чтобы, в меру целесообразности, определить ключевые аспекты, подлежащие учету при решении связанных с ЦИПО вопросов, а также обеспечивать благоприятные условия, упрощать доступ и наращивать потенциал по наработке и использованию данных, обмену ими и доступу к ним в интересах сохранения, освоения и устойчивого использования ГРПСХ⁸.

IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОГОВАРИВАЮЩИМИСЯ СТОРОНАМИ

24. Двадцать пятого мая Секретарь разослал уведомление, в котором Договаривающимся Сторонам предлагалось представить дополнительные материалы по ЦИПО.

25. Полученные материалы приведены в документе IT/GB-9/22/17.2/Inf.1.

V. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

26. Управляющему органу предлагается рассмотреть и принять к сведению представленную выше информацию и дать указания, которые он сочтет необходимыми в связи с вопросом о ЦИПО.

27. При выработке таких указаний Управляющему органу предлагается учитывать, что в соответствии с МПР в ее нынешней редакции рассмотрение возможных последствий использования ЦИПО ГРПСХ с точки зрения достижения целей Международного договора запланировано на десятую сессию Управляющего органа. Соответственно, для рассмотрения данного вопроса на десятой сессии в двухгодичном периоде 2022–2023 годов потребуются провести дополнительную подготовительную работу, в том числе по тематике справедливого и равноправного распределения выгод согласно положениям Международного договора.

⁸ www.fao.org/3/nh331ru/nh331ru.pdf